

ترجمة النص الأول من الإنكليزية إلى العربية 50 درجة موزعة على النحو الآتي:

العنوان: 10 درجات

المحافظون الجدد ما يزالون يديرون الأحداث/المشهد في واشنطن

المقطع الأول: 15 درجة

في وقت ما، بدأ الأمر وكأن المحافظين الجدد في واشنطن في حالة تراجع/ تدهور تام، بعد أن فقدوا مصداقيتهم بسبب الكارثة في العراق، فقد بدأت مجموعات صقور السياسة الخارجية في قلب/ داخل إدارة بوش، المؤيدين لإسرائيل، تواجه انتقادات حادة، واتهموا بجرّ الولايات المتحدة إلى الحرب على أساس افتراضات زائفة، بل وحتى كاذبة.

المقطع الثاني: 25 درجة

وفي الوقت ذاته، بدأ نقاش لاذع/حاد في الولايات المتحدة حول دور الجيش الإسرائيلي للدعاة الأمريكيين في التأثير على سياسة الشرق الأوسط الأمريكية ودفعها باتجاه مناهض/ضد للعرب ومؤيد/مناصر لإسرائيل. وكان مفجّر هذا النقاش عبارة عن ورقة طويلة، لاذعة النقد لجماعات الضغط الإسرائيلية، قام بنشرها اثنين من الأكاديميين الأمريكيين البارزين، وهما جون ميرستيمير من جامعة شيكاغو، وستيفن والت من جامعة هارفارد، في آذار الماضي. وقد أثارت هذه الورقة عاصفة من الاحتجاجات بين المتعاطفين مع إسرائيل، ولا تزال هذه الورقة موضوع جدل عنيف.

ترجمة النص الثاني من العربية إلى الإنكليزية 50 درجة موزعة على النحو الآتي:

العنوان: 10 درجات

Secret of excellence/distinction/success/supremacy between leaders in various jobs and professions/occupations

المقطع الأول: 25 درجة

Originally skeptical of astrology, Guaklin's first study focused on more than five hundred members of the "French Academy of Medicine". Although these people could have been born at any time of day, Guaklin's said that a large percentage of them were born when Mars and Saturn had just risen above the horizon or passed their highest point in the sky. Testing his results with a random/ arbitrary group of people, Guaklin claimed that the results were so impressive that they could hardly be dismissed or ignored as luck or coincidence!

المقطع الثاني: 15 درجات

"Serious astrologers will be frustrated by people's focus on sun sign astrology," says the president of the British Astrological Association. "The Sun is the most powerful influence on our lives, but this influence is very general and non-specific. 'Complete/ comprehensive' astrology looks not just at the Sun but also at the Moon and all the other planets."

د. محمد العيسى